

Forfatter: Helgesen, Poul

Titel: Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab

Citation: Helgesen, Poul: "Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab", i Helgesen, Poul: *Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab*, 1932-1948, s. 206. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-helg06val2-shoot-idm140415583822608/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab

206

Secunda pars operum sancti Ambrosii
episcopi Mediolanensis. Basileæ. 1516. Fol.

Paa Bindets Forside:

[Secund]a pars operum beati Ambrosij.

Øverst paa Titelsiden:

Liber fratris Pauli Helie carmelite quem emit duobus aureis anno domini 1523

Fol. 113 E (In euang. Luce V, 7).
Prophetauit quidem lex in Exodo, baptismatis gratiam per nubem et mare : spiritalem in agno prenucliauit escam : fontem perennem designauit in petra : remissionem peccatorum in Leuitico reuelauit : regnum celorum annunciauit in psalmis : terram repromissionis in Jesu Naue manifestissime declarauit

Understreget og i Randen skrevet:

Figura baptismj et remissionis peccatorum

Fol. 160 D (Expositio ep. ad Rom. I).

Postquam autem credidit : ex Saulo Paulum se dicit : hoc est : immutatam. Et quia Saulus . . . inquietudo seu tentatio interpretatur : hic cum ad fidem Christi accessit, Paulum se dicit, idest quasi ex tentatore factum quietum humilemque vel paruulum :

Paulus sonat grecis quietum, latinis pusillum
Saul etiam sonat postulatam

Ibidem.

Dauid dicit : Quia dominus ipse est : quod hereses negant. Marcioni enim videtur odio legis,

Ambrosius II

207

Christum et corpus ei negare :
Jesum profiteri : Judeis autem
et Fotino propter celum legis,
Jesum negare quod deus sit.

Martion }
Fotinus } differunt

Fol. 161 D (Expositio ep. ad
Rom. II).

et non locus orationem com-
mendat, sed deuotus animus.

Understreget, og i Randen:
Locus non commendat
orationem

Fol. 161 F (Expositio ep. ad
Rom. II).

quia deus consulens infirmitati
humane : sola fide addita legi
naturali, hominum genus sal-
uari decreuit

Understreget, og i Randen:
Sola fide voluit deus ho-
minum genus saluare

Fol. 171 E (Expositio ep. ad
Rom. XIII).

Postquam autem a concordia
animis dissidentibus et hereticis
perturbantibus torqueri questi-
ones ceperunt : multa immu-
tata sunt ad sensum humanum :
vt hoc contineretur in litteris
quid homini videretur. Vnde et
ipsi greci diuersos codices ha-
bent.

Indicat hoc loco beatus
Ambrosius etiam greco-
rum codices fuisse vicia-
tos

Fol. 253 C (Expositio ep. ad
Coloss. II, 16).

Quia non legunt in euangelijs
astrologiam : non in apostolo
geometrica, non in propheta
arithmeticam, nec musicam :
quæ idcirco despecta sunt a
nostris : quia ad salutem non
pertinent : sed magis mittunt in
errorem, et auocant a deo.

Manifesta in mathemati-
cos criminationis nota

Jacobi Fabri Stapulensis Commentaria
in epistolas S. Pauli. Parisiis. 1512. Fol.

Øverst paa Titelsiden:

Liber [fratris Pauli] Helie — — —

Fol. I har P. H. i *Bladranden over, omkring og under den trykte Tekst* afskrevet Erasmus' latinske Oversættelse af Romerbrevets første Kapitel.

Fol. 71 b (Præfatio I, 1).

Verum id prius attendamus, quod cum dicit Paulus, non enim auditores legis iusti sunt apud deum, sed factores legis iustificabuntur : non intelligendum quemquam ex operibus iustificari posse . neque enim dicit Paulus factores legis iustificantur, sed iustificabuntur . non enim opera iustificant quemquam : sed opera si bona sunt, preparant ad dei iustificationem suscipiendam .

Operibus nemo iusti[fic]-
atur sed opera ad [iu]sti-
ficationem preparent . hic
sentit auctor . . . Luthe-
rum qui . . . iustificatum
primum . . . facere.

Fol. 72 b (In ep. ad Rom. I).

si in litera circuncisionis et non in spiritu ambulant.

[Quid] spiritus et quid
[litera] . . .

Fol. 84 a (In ep. ad Rom. VII, 5).

Cum enim essemus in carne : affectus peccatorum qui per legem erant, operabantur in membris nostris, vt fructificarent morti.

Sacer Ambros . . . Ille dicitur esse in carne qui aliqui[d] sequitur quod lege prohibetur] Igitur in carne esse multipharie intelligitur, nam omnis incredulus in car[ne est] id est carnalis, et christianus] sub lege viuens in carne est. et qui de hominibus aliquid spe[rat] in carne est et qui male intelligit Christum in carne est et [si] quis christianus [lux]uriosam habet vitam in carne est.